



Quarzwerk  
Quartz movement  
J645.85

**Congratulazioni per aver acquistato un orologio originale della Junghans.**

Gli orologi della Junghans sono e sono sempre stati qualcosa di particolare. Infatti, hanno scritto la storia dell'orologio e del design. E lo facciamo fino ad oggi. Infatti, la storia di successo, iniziata nel 1861 a Schramberg nella Foresta Nera, proseguiva con ogni singolo modello nuovo. In ogni orologio si trovano tutti gli aspetti peculiari della Junghans: stile, passione, spirito di innovazione e precisione fino al minimo dettaglio. In altre parole: Quando l'arte dell'artigianato tradizionale, la tecnologia più innovativa dell'orologeria e un design dallo stile raffinato si incontrano, si crea un vero orologio della Junghans. Un orologio per tutti che vivono il proprio stile – e non possiamo che congratularci con Lei per averne acquistato uno.

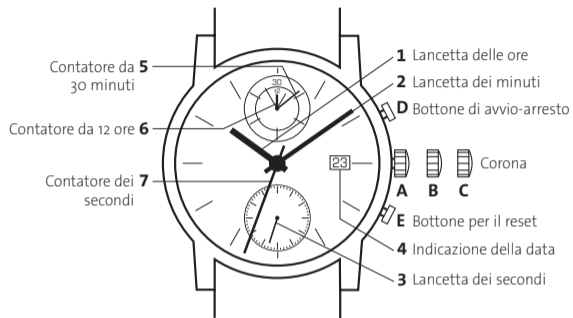
La Sua

Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

## Contenuto

1. Elementi d'uso e funzioni	47
2. Uso del cronoscopio (funzione di cronometraggio)	48
3. Dati tecnici	51
4. Impermeabilità	52
5. Informazioni generali	53

## 1. Elementi d'uso e funzioni



### Impostazione dell'orologio

Tiri la corona nella posizione C. In questo modo ferma il meccanismo dell'orologio. Per l'impostazione precisa dei secondi è preferibile arrestare il meccanismo dell'orologio durante il passaggio della lancetta dei secondi sopra il 60. Ora possiamo posizionare la lancetta del minuto sul minuto e impostare l'orario desiderato. Per avviare la lancetta dei secondi, prema la corona nuovamente in posizione A.

### **Impostazione della data**

Tiri la corona nella posizione B. Facendo ruotare la corona verso sinistra, può impostare la data. **Tra le ore 20 e le ore 3 non deve correggere la data visto che in questo periodo di tempo la data viene automaticamente impostata dal meccanismo dell'orologio e il meccanismo di computazione potrebbe essere danneggiato.** Se il mese ha meno di 31 giorni, imposti manualmente la data sul 1. del mese successivo.

## **2. Uso del cronoscopio (funzione di cronometraggio)**

### **Avvio del cronometraggio**

Avvii il cronoscopio premendo il bottone avvio-arresto (D).

### **Interruzione della misurazione del tempo**

Interrompe il cronoscopio premendo nuovamente il bottone avvio-arresto (D).

### **Reset**

Prema il bottone per il reset (E). Le tre lancette del cronografo (5, 6, 7) vengono impostate nuovamente in posizione zero.

### **Misurazione del tempo addizionale**

Può sommare i tempi di cronometraggio, attivando nuovamente il bottone avvio-arresto (D) invece del bottone per il reset (E) dopo la prima misurazione. Le lancette del cronoscopio continuano a muoversi a partire dalla posizione della loro interruzione. Può interrompere il cronoscopio, premendo nuovamente il bottone avvio-arresto (D). Si può continuare a piacimento – fino al raggiungimento del massimo tempo di cronometraggio. Per resettare il contatore del cronoscopio nella sua posizione zero, prema il bottone per il reset (E).

### **Misurazione del tempo intermedio**

Durante la procedura di cronometraggio può anche far visualizzare un tempo intermedio, senza terminare per questo la procedura di cronometraggio in corso. A questo scopo, avvii la misurazione, attivando il bottone avvio-arresto (D). Al fine di poter leggere il tempo intermedio, attivi il bottone per il reset (E). La misurazione del tempo continua a funzionare nel sottofondo. Attivando nuovamente il bottone per il reset (E), i contatori del cronoscopio vengono condotti successivamente in corsa rapida sul tempo di misurazione continuato. Altri tempi intermedi possono essere visualizzati, premendo il bottone per il reset (E). Può interrompere il cronoscopio, premendo nuovamente il bottone avvio-arresto (D). Ora viene indicato il tempo finale. Al fine di resettare i contatori del cronoscopio nella loro posizione a zero, prema il bottone per il reset (E).

### **Orientamento dei contatori del cronoscopio in posizione zero**

Se un contatore di cronoscopio / diversi contatori di cronoscopio non dovesse / non dovessero trovarsi in una posizione a zero (ad esempio dopo uno scambio delle batterie), questo/i deve essere / devono essere orientato/i. A questo scopo, tiri la corona nella posizione C. Tutti i contatori del cronoscopio si impostano sulla loro posizione di avvio. Attivando contemporaneamente il bottone avvio-arresto (D) e il bottone per il reset (E) per almeno 2 secondi, si avvia la modalità di correzione. Le lancette dei secondi (7) ruotano a 360°. Per orientare la lancetta del secondo (7) attivi brevemente il bottone avvio-arresto (D) per un passaggio singolo o a lungo per un'impostazione continua, fino a che la lancetta del secondo (7) si trovi esattamente nella posizione a zero. Premendo una volta il bottone per il reset (E), chiuda il posizionamento della lancetta del secondo (7) e passi all'orientamento della lancetta dei minuti e delle ore (5+6, con accoppiamento meccanico). Per l'orientamento delle lancette dei minuti e delle ore attivi il bottone di avvio-arresto (D) brevemente per un passaggio singolo e a lungo per un'impostazione continua fino a che entrambe le lancette si trovino esattamente nella posizione a zero. Dopo l'orientamento corretto di tutti i contatori del cronoscopio, prema nuovamente la corona nella posizione A.

**Attenzione:** in caso di normale utilizzo della funzione cronoscopio, la durata della batteria dell'orologio è di circa 4 anni. Se il ferma-secondi viene utilizzato in modalità continua, la durata della batteria si riduce notevolmente.

### **3. Informazioni tecniche**

Calibro J645.85

Cronoscopio al quarzo con lancette da 30 minuti e da 12 ore

Batteria 384 / SR 41 SW (marca consigliata: Murata, Renata, Varta)

Temperatura di funzionamento da 0° a + 50° C

Modifiche tecniche riservate

#### 4. Impermeabilità

Sigla	Avvertenze per l'uso				
	 Lavaggio, pioggia, schizzi	 Doccia	 Bagno	 Nuoto	 Immersione senza att- trezzatura (snorkeling)
<b>nessuna sigla</b>	<b>no</b>	<b>no</b>	<b>no</b>	<b>no</b>	<b>no</b>
<b>3 BAR</b>	<b>sì</b>	<b>no</b>	<b>no</b>	<b>no</b>	<b>no</b>
<b>5 BAR</b>	<b>sì</b>	<b>no</b>	<b>sì</b>	<b>no</b>	<b>no</b>
<b>10 BAR</b>	<b>sì</b>	<b>sì</b>	<b>sì</b>	<b>sì</b>	<b>no</b>
<b>20 BAR</b>	<b>sì</b>	<b>sì</b>	<b>sì</b>	<b>sì</b>	<b>sì</b>

L'impermeabilità ai sensi della norma DIN è una caratteristica costruttiva che può essere influenzata da fattori esterni quali urti, variazioni di temperatura, raggi UV e dal contatto con cosmetici e detersivi (grassi e acidi). Lo stato "3-10 BAR" vale dunque solo per gli orologi nuovi. Consigliamo di far revisionare regolarmente l'orologio.

#### 5. Informazioni generali

L'impermeabilità può essere influenzata da agenti esterni che possono far penetrare l'umidità nell'orologio. Consigliamo pertanto di far controllare regolarmente l'orologio dal proprio specialista Junghans. Anche gli interventi di assistenza e le riparazioni dei cinturini devono essere eseguiti da un laboratorio autorizzato Junghans.

Evitare il contatto diretto con profumi contenenti alcool, disinfettanti e detersivi chimici (ad esempio benzina o diluente per vernici), in quanto ciò riduce la durata del vetro, delle guarnizioni e del cinturino in pelle.

L'orologio è dotato di un cinturino di qualità sottoposto a svariati controlli nella nostra fabbrica. Se si sostituisce il cinturino è consigliabile utilizzare un cinturino della stessa qualità, preferibilmente un cinturino originale. L'orologio e il cinturino possono essere puliti con un panno asciutto o leggermente inumidito. I cinturini metallici vanno puliti preferibilmente con una piccola spazzola e acqua saponata.



Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG  
Geißhaldenstr. 49 · D-78713 Schramberg  
[www.junghans.de](http://www.junghans.de) · [info@junghans.de](mailto:info@junghans.de)